

我ら方言警備隊西津軽支部

私たちは普段、方言を使うことをはずかしがったりしていませんか？昔からの方言があるせんか？地方の人はお年寄りの話が聞きとれないことがあったたりしませんか？このままで方言が使われなくなってしまう！！

方言消滅の危機が迫っている！！ 大変だ。



・ケース1

泣けば山から もっこくるど



これは、津軽に伝わる子守り歌の1フレーズである。我々が調査した結果、津軽の子供の大半が「かわい」とこのことをおぼけだと思っているが、知らないのかのどちらかだった。



(泣いたら、おぼけが
出るから泣きやみなさい)

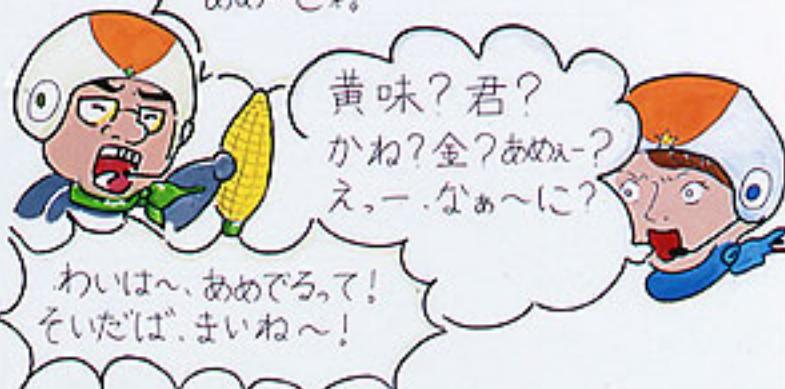


(津軽の豪族対真水軍が
蒙古軍と戦った時の恐怖)
を歌にいた。

この「もっこくるど」という言葉の様に、方言は昔の言葉がそのまま残ったり、歴史や文化など、意味が含まれた言葉がたくさんある。

・ケース2

わ、からはんどキミゆでだはんで
なんど、かねか!
あめーじ+



・この場合、全然話が噛い違って会話が成立しません。
「キミ」=どうもろこし、「かわい」とは、食べませんか?
「あめでる」=腐ってる時などに使います。

・この様に、津軽弁を理解出来ないため、
自然と老人と話さなくなり、孤独な老人が
増えるばかりです。



このまま、方言が消えれば、郷土の文化が消えるばかりでなく、家族間などでコミュニケーションも減る。これらの問題を解決する為、方言警備隊通称TDG(The Dialect Guard)が日々活動しているのです。

活動報告

・津軽弁助隊員開発 「ソガーリンガル」

「ソガーリンガル」は、自動で津軽弁を翻訳するのにはもちろん、標準語を津軽弁に変換もできます。携帯に内蔵し、若者をターゲットにしたタイプと、子供のために安く、単体化し、分かりやすくしたタイプがある。



・郷土愛隊員 メディア大作戦

アニメや映画のDVDの吹き替えを方言も加えてしまう作戦。字幕付きなので誰でも理解できる! また、家にいながらでも、その地方に行った気分を味わえる。



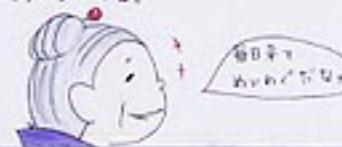
・糾守隊員変身 ジャイゴマン

老人の言葉が分らなくて困っている子供達を見ついたら、糾守隊員が「ジャイゴマン」に変身する。そして、優しく津軽弁を教えてくれるぞ! 曲がった事が大嫌いない「ジャイゴマン」は、非行をしてる子供達を正しく指道もするぞ!



・古見似恵三隊員 巡回パトロール

方言を守るには、地道なパトロールこそが大事である。地域の孤独な老人の家で、話しあい手になることで方言を学ぶこともでき、老人の寂しさも解消できる。



任務完了.

1. コミュニケーション

コミュニケーションができるようになると
子供・大人(お年寄り)とのつながりが
できる。すると、一人暮らしのお年寄
りにも生きがいが生まれること
まちがいなし!!!

2. 文化の継承

若者たちへと文化が受けがれていくことでしょう。

3. ネットワーカー

自分の生まれ育った土場所への郷土愛
が生まれる。

4

ホワリ

